

MERCÌ À NOS COMMANDITAIRES! ENCOURAGEONS-LES!

Maison Funéraire & Chapelle  
**LAFLEUR**  
Funeral Home & Chapel  
Casselman, ON Embrun, ON  
613 764-3286 613 443-3286  
Dir. I Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E. Lafleur

Hôpital vétérinaire Embrun  
Embrun Veterinary Hospital  
651 Notre-Dame Embrun (Ontario)  
K0A 1W1  
613-443-5459  
Animaux de compagnie  
Comparaison animaux

PHILIPPE RYAN  
613 443-3107  
**les coopérateurs**  
Assurance / Services Financiers

Campbell & Sabourin LLP/s.r.l.  
Barristers & Solicitors • Avocats et Notaires  
1-165 rue Bay Street, Embrun  
613.443.5683  
www.campbelllaw.on.ca

**Embrun Collision Inc.**  
355 New York Central St.  
Embrun, Ontario K0A 1W1  
Tel.: 613-443-2350  
Fax: 613-443-0699  
www.embruncollision.ca  
email: info@embruncollision.ca  
Jeff Rutter  
Manager  
Alain Raymond  
Président

**CHEZ LILI**  
PARTY RENTALS INC.  
Line et Daniel Blanchard: prop.  
613 443-3482

Couvre Plancher  
Embrun  
Floor Covering inc. 1997  
vinyle coussiné, céramique, tapis  
781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN  
613 443-5538

**Dr. Brigitte M. Filion**  
Optometrist/ Optométriste  
2-685 Notre-Dame Ave  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
Tel: 613-443-1113

SERVICES FINANCIERS  
**LANTHIER** Inc.  
FINANCIER SERVICES  
Division de : Services Financiers Lanthier Inc.  
ALAIN LANTHIER, CFP  
PLANIFICATION FINANCIÈRE  
SERVICES FINANCIERS  
613 443-0522  
Courtier en assurances et services financiers

**EMBRUN**  
Dodge Chrysler Jeep  
613-443-0314  
www.embrunchrysler.com

700, Notre-Dame, Embrun, ON  
service@embrunchrysler.com

**MARTEL & FILS/SONS INC.**  
MONUMENTS  
Lettering Order or General Work  
Commande de lettrage ou Ouvrage gén.  
**DANIEL LAFLEUR**  
613-443-3286 / 613-764-

Eric Brisson  
Président  
**OLIGO**  
DEVELOPMENT GROUP  
Properties - Builders - Rentals  
Quality Developer and Home Builder  
Développeur et constructeur immobilier de qualité  
996 St-Augustin, Unité B, Embrun www.oligogroup.com  
613-443-3575

Pierre N. Cousineau  
General Sales Manager  
Gérant général des ventes

**Village Restaurant**  
Dining Lounge  
613-443-3184  
ouvert tous les jours de 6h00 à 14h00  
1006 Notre-Dame St  
Embrun, Ontario  
K0A 1W0

**NAPA AUTOPRO**  
Gilles & Gylaine Loiselle  
Propriétaires  
Pneus  
Freins  
Suspensions  
Enlèvement  
GARAGE LOISELLE  
878, Notre-Dame, EMBRUN  
613-443-2955  
Tuyaux d'échappements  
Plan d'entretien préventif  
Gonflage des pneus à l'azote

**FERME TI-CO INC.**  
613-443-3683  
Service de séchage / Drying Services  
Entreposage / Storage  
Laurier 613-859-2879 / Bob 613-222-8853  
Rhéal 613-286-2718

**BRANDSOURCE**  
Maheu  
HOME FURNISHINGS  
MEUBLES / ÉLECTRO - MÉNAGERS  
613-443-2191  
www.maheubrandsource.ca

**BMR**  
le groupe  
Matériaux de construction & rénovations  
935 Notre-Dame, Embrun fax 613-443-1017  
613-443-2889

**LA COOPÉRATIVE AGRICOLE**  
D'EMBRUN LÉVEL  
613 443-2833  
Toujours à l'écoute de ses membres

CENTRE AUDITIF  
**Encore**  
Hearing Center Inc.  
DEBBIE BOOTH  
Audiologiste / Audiologist  
613-443-2005  
883 Notre Dame CP 889  
Embrun, ON K0A 1W0

**Chevaliers de Colomb**  
conseil # 6301  
rue Forgel, Embrun (Ontario) K0A 1W0  
613 443-6301

LES FONDATIONS BRISSON Inc.  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE  
Bunk Silo - Fosse à purin (lagoon)  
Panneaux jusqu'à 14 pieds  
Tel 613 764-1530  
Fax 613 764-3376

**Gérard M. Lemieux**  
Comptable agréé  
888, rue Notre-Dame  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
téléphone 613 443-5154

**Jean G. Martel**  
AVOCAT - LAWYER  
800 NOTRE DAME  
EMBRUN, ON  
Tel : 613 443-3267

Club Optimiste Embrun  
ami de la jeunesse  
Président 2011-2012 - Armand Beauchamp  
613-764-5534  
Courriel - armand50@live.ca

**Desjardins**  
Caisse populaire  
Nouvel-Horizon  
CENTRES DE SERVICES  
Embrun ..... 613 443-2992  
Casselman ..... 613 764-2063  
St-Albert ..... 613 987-2823  
St-Isidore ..... 613 524-2181

**Portes Express Doors & Trim LTD.**  
145 BAY  
EMBRUN, ON K0A 1W1  
PIERRE LABELLE  
PRÉSIDENT  
VENTES ET SERVICE  
TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247  
www.expressdoor.com

**club voyages**  
marlin travel  
Claude Lapointe  
claude.lapointe@marlintravel.ca  
www.marlintravel.ca/1110  
810, rue Notre Dame  
Embrun (Ontario) K0A 1W0  
Tél. : 613-443-1417

**R. Paquette**  
COURTIER D'ASSURANCE INC.  
INSURANCE BROKER INC.  
Casselman On Embrun On  
Tél: 613.764.2883 Tél: 613.443.2255  
www.rpaquette.com

**VéloXpress**  
Madeleine et Michel Laplante  
propriétaire / owner  
Tél: 613-443-5500 / Fax: 613-443-2341  
671A rue Notre-Dame, Embrun, On K0A 1W1  
Vélos nouveaux et usagés - réparation - accessoires  
Location / bikes new and used - repairs, rentals  
info@veloexpress.net / www.veloexpress.net

# LA SOURCE

NOTRE BULLETIN PAROISSIAL - Le 21 octobre 2012

**PAROISSE ST-JACQUES**  
1041, rue Notre-Dame, C.P. 100  
Embrun, Ontario K0A 1W0  
613-443-2817  
Télé: 613-443-1843

courriel : [paroissestjacques@rogers.com](mailto:paroissestjacques@rogers.com)  
[www.paroissestjacques.com](http://www.paroissestjacques.com)

**Albert Kaumba, Prêtre, curé**  
**Luc Richer, Diacre, collaborateur**

**PERSONNEL:** Lucile Bruyère, secrétaire, Thérèse St-Amour, bénévole, Denis Leduc, bedeau.

**SERVICES PAROISSIAUX :**

**Administration (CAT) (cat-st-jacques@rogers.com):** Stéphane Nadeau, prés. (613-443-2184), Denis Rivet, vice-prés. (613-443-2674), Ginette Bouchard-Forgues, secrétaire, Gérard Lemieux, comptable, André Leduc, Réjean Grégoire, Marc Rivard, Laurier Lemieux.

**Pastorale (CPP):** Denis Leduc, prés. (613-443-1330), Diane Bergeron, secrétaire, Lucile Bruyère, Paulette Rochon, Jeanne Brisson, Élisabeth Godin Charron. **Liturgie:** Lucien Servant.

**Organiste:** Gilles Bruyère.

**BUREAU:** Ouvert tous les jours de la semaine à l'exception du mercredi avant-midi.

**EUCHARISTIES DOMINICALES: samedi 17h – dimanche 8h30 & 10h30 (+ liturgie des enfants).**

- à l'église: lundi et jeudi 19h / vendredi 9h + exposition et adoration du Saint-Sacrement
- au Pavillon: 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois 10h
- au Foyer St-Jacques: le 2<sup>e</sup> jeudi du mois 10h30, 4<sup>e</sup> jeudi: Célébration de la Parole
- au Centre Urgel Forget: le 4<sup>e</sup> mardi du mois 10h

**SACREMENT DU BAPTÊME:** 2<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> dimanche du mois à 11h45, téléphonez pour détails

- Le parrain ou la marraine doit être baptisé(e) et confirmé(e) catholique.

**SACREMENT DU MARIAGE**

- Avant de faire des réservations (salle, repas, etc.) téléphoner pour un rendez-vous.
- Obtenez une copie récente de votre certificat de baptême.

**SACREMENT DU PARDON**

- Sur semaine avant les messes à l'église, sur rendez-vous au presbytère.

**SACREMENT DES MALADES**

- Avertir le curé si une personne est retenue à la maison par l'âge ou la maladie.

**FUNÉRAILLES: Comité du cimetière:** Camille Piché, président (613-443-0381), André Leduc, Edgar Brisson, Rhéal Lemieux, Mario Savage, secrétaire.

- S'adresser au presbytère pour fixer le jour et l'heure en cas de décès.

## NOS CÉLÉBRATIONS DE CETTE SEMAINE

### Samedi le 20 octobre, 29<sup>e</sup> dimanche ordinaire

17h00 Alice 20<sup>e</sup> et Roméo Labelle / Léo et Françoise Brisson  
Rita Murphy / parents et amis  
Marguerite Brisson / sa fille Carole



### Dimanche le 21 octobre, 29<sup>e</sup> dimanche ordinaire

8h30 Paroissiens et paroissiennes de St-Jacques

10h30 Gérard Martel 5<sup>e</sup> / son épouse Pierrette, Jocelyne et Richard  
Bernadette Bourdeau 25<sup>e</sup> / famille Gaétanne Bourdeau  
Hector Goulet / Pierrette et Michel Dagenais  
Huguette Émard Ménard / Marthe Ménard et Gaston Patenaude  
Jean Frédéric Martel 7<sup>e</sup> / ses parents et Charles Olivier  
Simone Laplante 5<sup>e</sup> / son époux et les enfants  
Rita Murphy / Jean, Françoise et familles  
Béatrice Goyer 7<sup>e</sup> / Pierre et Claudette Goyer  
Hector Thibault / son épouse et les enfants



### Lundi le 22 octobre, Sainte Marie Salomé

19h00 Marguerite Brisson / parents et amis  
Martin Garant / ses parents

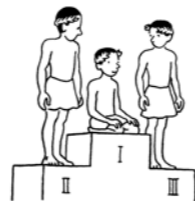
### Mardi le 23 octobre, Saint Jean de Capistran

10h00 CENTRE URGEL FORGET  
Huguette Émard / parents et amis  
Hector Thibault / Jean Marc et Lucie Malenfant

### Mercredi le 24 octobre, Saint Antoine-Marie Claret - PRIÈRE À LA MAISON

### Jeudi le 25 octobre, Saint Crépin et Crépinien, martyrs

19h00 Marcelli 29<sup>e</sup> et Dorina Gignac / la famille  
Diane Roy / parents et amis  
Yvette Roy / Daniel Ménard



### Vendredi le 26 octobre, Saint Évariste pape et martyr

9h00 Ronald Clément / parents et amis  
Abbé Roch Charbonneau / J.P. et Estelle Grégoire



9h30 ADORATION DU SAINT SACREMENT

## « QUI VEUT ÊTRE PREMIER SERA ESCLAVE DE TOUS ! »

En Jésus, nous pouvons pleinement réaliser le don de soi. La lettre aux Hébreux nous présente le Christ comme le « grand prêtre » qui a partagé nos épreuves, qui nous fait grâce et nous obtient la miséricorde. Ce prêtre est celui qui fait le lien entre la terre et le ciel. Il parle des humains à Dieu et de Dieu aux humains. Il est Celui qui intercède pour toute l'humanité.

L'Évangile vient apporter un chemin nouveau à ce chemin de conversion. Tout commence par le rêve de Jacques et Jean: « Accorde-nous de siéger l'un à ta droite et l'autre à ta gauche dans ton Royaume » (Luc 10. 37). Ils ont bien compris que la gloire de Jésus n'est pas celle dont parle le monde. C'est celle qu'ils ont contemplée le jour de la Transfiguration. Aujourd'hui, nous les voyons réclamer une participation à cette gloire. Ils veulent aussi clairement régner avec Jésus. Être plus ou moins premier ministre et ministre de l'Intérieur ou des affaires importantes dans le gouvernement de Jésus. Ils veulent bien se positionner. Jésus profite de cette demande pour faire une mise au point. Sa réponse vaut pour eux mais aussi pour ceux qui les entourent. Il leur donne un enseignement sur l'abaissement et le renoncement total à soi-même. C'est ce que lui-même se prépare à vivre.

Pour évoquer ce qui l'attend, Jésus parle de coupe et de baptême. Cette coupe, il la boira en portant sur lui le péché de l'humanité. Identifié aux pécheurs, il subira les conséquences du péché. Quant au baptême dont parle Jésus, c'est celui de sa Passion et de sa mort. Il sera plongé dans un abîme de souffrances. Jacques et Jean boiront à cette coupe. Ils recevront le baptême dans lequel Jésus va être plongé. Le livre des Actes des Apôtres nous parle de leur martyre. Ce sacrifice de leur vie leur donnera d'entrer dans la gloire de Jésus. Mais la place dans la gloire, personne ne peut en décider. Cela reste un privilège de Dieu.

Cet évangile est une invitation très forte à remettre les choses à leur vraie place. Pour devenir grand, il faut se faire serviteur. Ce qui commande tout, c'est la loi d'amour et le don de soi. Sur ce chemin de conversion, nous pouvons prendre le Christ pour modèle et pour guide: « Le Fils de l'homme n'est pas venu pour être servi mais pour servir » jusqu'au bout, jusqu'à donner sa vie pour la multitude. C'est en regardant vers la croix du Christ que nous comprenons mieux toute la portée de ce don de soi. Nous n'avons pas à juger Jacques et Jean. Leur tentation est souvent la nôtre. C'est ce qui arrive quand nous ne pensons qu'à nos avantages, quand nous sommes tentés de nous faire servir au lieu de servir, quand nous sommes tentés de prier pour que le Seigneur fasse notre volonté. Mais le Seigneur est là pour nous aider à remettre notre vie au bon endroit. Il nous appelle tous à marcher à sa suite, à la place du serviteur. Retrouvons avec Jésus la dernière place, là où l'on sert les hommes et là où l'on sert Dieu.

Par la célébration eucharistique, le Seigneur nous redit qu'il est le Corps livré pour tous. Il nous offre sans cesse le sang versé pour la multitude. Il nous appelle à le suivre sur ce chemin et il nous en apporte les forces et la grâce. En ce jour nous te prions Seigneur, donne-nous d'entrer dans ta prière et de travailler à ton règne, comme toi. Donne-nous force et courage pour chercher non à être servi mais à servir. Amen.

**BONNE SEMAINE À TOUTES ET À TOUS !**

### **TOURNOI DE QUILLES 'Abat 13' au profit de la Banque Alimentaire Bons**

**Voisins** de la municipalité de Russell les **27 et 28 octobre**. Toutes les personnes intéressées à participer sont priées d'appeler le 613-443-3036 (salle de quilles).

**ESPRIT-JEUNESSE:** Les jeunes de 14 à 25 ans sont invités à venir participer à la retraite ayant pour thème « *La foi, croire en Celui qui guérit!* » qui se tiendra au Centre de l'amour à Plantagenet **du 2 au 4 novembre à partir de 19h30**. Le prédicateur invité est Le Père René Laroche et l'équipe d'animation musicale par « Esprit Jeunesse ». Coût: 80\$ (repas et chambre). Renseignements et inscription: Martine Desmarais (819) 669-9471; Valmont Bérubé, d.p. (613) 282-4395.

### **3<sup>e</sup> PÈLERINAGE ANNUEL À L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH**

Avec un premier arrêt au sanctuaire Kateri Tekakwitha – **le dimanche 4 novembre**. Venez participer à la messe d'action de grâces pour la canonisation de Kateri Tekakwitha qui sera célébré à l'Oratoire à 14h30. Le guide du pèlerinage est Mgr Terrence Prendergast, s.j. Renseignements: Mike Budge 613-224-8110.

### **LE CLUB RICHELIEU D'EMBRUN**

Vous invite à son souper/conférence, **le mardi 23 novembre** à la salle des Chevaliers de Colomb à **18h15**. La conférencière du jour: Sr Huguette Parent, sco. Elle parlera de mère Élisabeth Bruyère, de son temps et de sa contribution au patrimoine franco-ontarien. Mère Bruyère a eu des liens étroits avec les familles Bruyère d'Embrun. Coût: 22\$ par personne. Réservation obligatoire avant lundi midi au 443-3625.

**FOI ET TÉLÉVISION CHRÉTIENNE** vous invite à consulter le calendrier de ses activités de ressourcement à l'adresse <http://foi-et-elevisionchretienne.org/activiti.htm>  
Renseignements: 613-748-1337.



#### **Seigneur, tu es.....**

Tu es, Seigneur, mon Bon Pasteur et je suis... "ta petite brebis" qui voudrait bien quelquefois conduire la marche, choisir les pâturages, traîner derrière en flânant, s'enfoncer dans les broussailles, s'arrêter de marcher, changer de troupeau.

Mais toi qui connais mon cœur, tu me mènes doucement, patiemment, amoureusement, en me laissant gambader hors des prés pour venir, à la fin du jour, me chercher et me redire d'un ton émerveillé: "Ma petite brebis, tu m'as manqué!"

### **Samedi le 27 octobre, 30<sup>e</sup> dimanche ordinaire**

**17h00** Gilles Bourbonnais / Lucien, Pierrette et Martin Brisson  
Adrien et Yvette Landry / la famille Landry  
Donat Sigouin, Brian Kirkpatrick et Megan Martel / la famille Landry

### **Dimanche le 28 octobre, 30<sup>e</sup> dimanche ordinaire**

**8h30** Paroissiens et paroissiennes de St-Jacques  
Rita Murphy / parents et amis

**10h30** Albert G.C. Bourdeau / son épouse  
Huguette Ménard / parents et amis  
Lionel Labelle 36<sup>e</sup> / Juliette et famille  
Marguerite Brisson / Philippe et Barbara Bertrand  
Hector Thibault / Micheline et Jeannine  
Noël Clouthier 6<sup>e</sup> / Juliette et famille



#### **LAMPE DU SANCTUAIRE**

Semaine du 21 octobre 2012 – Yvette Roy / Daniel Ménard



#### **OFFRANDES COMMUNAUTAIRES**

**Dimanche le 14 octobre 2012:** Collecte 1 927,00\$;  
Dîme 296,00\$; Prions en Église 10,00\$; Quête spéciale 30,00\$;  
Lampions 110,00\$. **Total 2 373,00\$.**

### **SERVICES LITURGIQUES pour les 27 et 28 octobre 2012**

	<b>17h00</b>	<b>10h30</b>
<b>Accueil</b>	Michel Laplante Madeleine Laplante	Chevaliers de Colomb
<b>Animatrice (teur) Lectrice (teur) Servants</b>	Micheline Gaudreau Manon Bruyère Daniel Laplante Peter Gandy	Chevaliers de Colomb Chevaliers de Colomb
<b>Communion</b>	Laurier Lemieux Daniel Lapalme	Chevaliers de Colomb



## **BONNE NOUVELLE POUR CE 29<sup>e</sup> DIMANCHE ORDINAIRE**

La liturgie nous invite à réfléchir sur le sens de la souffrance. La maladie est un mal qu'il faut combattre par tous les moyens. La souffrance en elle-même n'a pas de sens. Mais si elle nous sert à rabaisser notre orgueil et à mieux être au service de Dieu, nous sommes vraiment du côté du Christ.



**MARIAGE** entre Hector **Hacquard** et Louise **Binette** le 20 octobre à 10h00.  
Toutes nos félicitations et nos prières vous accompagnent!

**BBQ chez Vélo Express** 671 A rue Notre-Dame, le **20 octobre de 11h00 à 14h00**.

Aussi kiosques de vente de garage, tables disponibles au coût de 20\$. Tous les profits de cette journée seront remis à la société de la maladie de crohne.  
Info: Madeleine 613-443-5500.

## **CANONISATION DE KATERI TEKAKWITHA**

Une messe sera célébrée à 12h00 (midi) à la cathédrale d'Ottawa, le dimanche 21 octobre. Mgr Marcel Gervais, archevêque émérite d'Ottawa présidera cette célébration. Bienvenue à tous et à toutes!

**BINGO MONSTRE** organisé par les Amies pour la vie, au profit de la Fondation canadienne du Cancer du Sein, le **mardi 23 octobre prochain à 19h30** au Centre récréatif d'Embrun (rue Blais). Billets (20\$ chacun) contactez Nicole Gosselin-Séguin 613-443-0020 ou Diane Bourdeau 613-443-2991.

**CHEMINER ENSEMBLE, APPROFONDIR NOTRE FOI** pour mieux en vivre avec Mgr Roger Ébacher, conférencier. Nous laisser interpellé sur la santé de notre foi, comprendre que la foi peut être une force et une paix dans notre vie de chaque jour. Le mardi 23 octobre, en après-midi à 15h ou en soirée à 19h30, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes (Vanier), 435 chemin Montréal. Bienvenue à tous et à toutes.

## **LES CHEVALIERS DE COLOMB VOUS INVITENT**

- Au souper de poisson qui aura lieu le **27 octobre 2012** à la salle des Chevaliers, 5 rue Forget. Billet: 17,50\$ par personne. Info: Réjean Gervais 613-443-3210  
- Au souper de spaghetti, **dimanche le 28 octobre à 17h30**. Billet: Adulte 10,00\$, enfants de 5 ans à 12 ans, 5,00\$. Profits pour la maison de la famille pour habit de neige  
- Félicitations au gagnant du grand tirage des Chevaliers de Colomb conseil 6301 du **15 octobre 2012**, M. Denis Labelle d'Embrun.

## **SE SERVIR DES MÉDIAS POUR ÉVANGÉLISER**

Souper bénéfique annuel de Foi et Télévision Chrétienne (FTC) avec l'abbé Joseph Lin Éveillard. Samedi le **3 novembre à 18h15**, à la salle paroissiale de l'église Saint-Gabriel, 55, rue Appleford. Coût : 30 \$ le billet (avec un reçu pour fins d'impôt d'environ 10 \$).  
Info et réservation: Anne-Marie 613-835-1906.

**Vous avez la chance de faire partie de bénévoles de votre paroisse  
En vous inscrivant à un service paroissial  
SVP cochez un (des) service(s) ci-dessous**



<b>Comité de Pastorale</b>			
<b>Comité d'administration</b>			
<b>Comité missionnaire</b>			
<b>Comité du cimetière</b>			
<b>Liturgie des enfants: dimanche (10h30)</b>			
<b>Équipes:</b> - Préparation aux Baptêmes - Préparation aux premiers sacrements - Préparation à la Confirmation  - <b>ADACE</b>			
<b>Groupe de prière</b>			
<b>Conseil d'école pour l'École St-Jean</b>			
<b>Conseil d'école pour l'École secondaire catholique d'Embrun</b>			
<b><u>NOS MESSES:</u></b>  <b>Accueil: samedi 17h00 - dimanche 8h30 - 10h30</b> <b>Animateur(trice) samedi 17h00 – dimanche 8h30 - 10h30</b> <b>Lecteur(trice): samedi 17h00 – dimanche 8h30 - 10h30</b>  <b>Servant: seul(e) <input type="checkbox"/> en couple <input type="checkbox"/></b> <b>samedi 17h00 - dimanche 8h30 - 10h30</b>  <b>Collecteur(trice): samedi 17h00 - dimanche 8h30 - 10h30</b>  <b>Placier à l'église (au besoin): <input type="checkbox"/></b>	17h	8h30	10h30
<b>Je serais disponible pour des petites tâches occasionnelles</b>			

Nom: \_\_\_\_\_ âge: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

**GRAND MERCI pour votre disponibilité à servir  
dans votre communauté paroissiale**

**NOTE : Vous pouvez remettre vos réponses dans les paniers de quête, aujourd'hui  
ou la semaine prochaine, ensuite on vous contactera.**